

# ORDER IN COUNCIL

**XXIII**

**1986**

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 16th day of December, 1986.)

---



---

**1986**

# ORDER IN COUNCIL



## IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 16th day of December, 1986 before Sir Charles Frossard, Kt., Bailiff; present:—Donald Pescott Plummer, Brian Ernest Herbert Joy, Esquires, Charles Henry Hodder, Esquires, O.B.E., Herbert Nicolle Machon, James de Sausmarez Carey, Stanley Walter John Jehan, Raymond Arthur Heaume, Esquires and Mrs. Dorothy Winifred Le Pelley, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 5th day of November, 1986, approving and ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council be sent by Her Majesty's Greffier to the Seneschal of Sark for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# At the Court at Buckingham Palace

The 5th day of November 1986

PRESENT,

## The Queen's Most Excellent Majesty in Council

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey dated the 28th day of October 1986 in the words following, viz:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of John Michael Beaumont, Esquire, Seigneur of Sark, Lawrence Philip de Cateret, Esquire, Seneschal, and Alfred William John Adams, Esquire, Prévôt, of the Island of Sark, setting forth:—

‘1. That in pursuance of their Resolutions of the 25th day of April 1984 and of the 2nd day of April 1986 the Chief Pleas of the Island of Sark, at a meeting held on the 2nd day of April 1986, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986”. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is as set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the Chief

Pleas of Sark entitled "The Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986", and to order that the same shall have force of law in the Island of Sark.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration and do this day agree humbly to report, as their opinion to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY, having taken the said Report into consideration, was pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, and it is hereby ordered, that the same shall have the force of the Law within the Island of Sark.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Registers of the Islands of Guernsey and Sark and observed accordingly.

AND the Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief of the Bailiwick of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Bailiwick, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*G. I. de Deney.*



*Projet de Loi referred to in the foregoing Order  
in Council*

## PROJET DE LOI

### ENTITLED

### **The Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986**

THE CHIEF PLEAS OF SARK, in pursuance of their Resolutions of the 25th day of April, 1984 and of the 2nd day of April, 1986, have approved the following provisions, which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Island of Sark.

1. The Housing (Temporary Provisions) (Sark) Law, 1976, as amended (hereinafter referred to as "the principal Law")(a), is hereby further amended, as follows:—

Amend-  
ments to  
Law of 1976.

(a) in section 1(1)(a) thereof, the word "ten" is repealed and the word "fifteen" is substituted therefor;

(b) section 1(4) is repealed and the following subsection is substituted therefor—

"(4) The provisions of subsection (1) of this section shall not apply in relation to any alteration or extension to a dwelling-house, or to the re-erection of a dwelling-house within the same curtilage";

(c) in section 2(1)(c) the words and figures "an Ordinance made under the Law of 1961"

---

(a) Ordres en Conseil Vol. XXVI, p. 59; No. III of 1981.

are repealed and the words and figures " the Law of 1961, this Law or any Ordinance made under either said Law " are substituted therefor.

Savings.

2. Nothing in this Law shall affect the validity of any permission or preliminary declaration granted under the provisions of the Preservation of Natural Amenities and Agricultural Land Control (Sark) Law, 1961(b), the principal Law, or of any Ordinance made under either said Law in respect of the erection of a dwelling-house on any site.

Citation.

3. (1) This Law may be cited as the Housing (Temporary Provisions) (Amendment) (Sark) Law, 1986.

(2) This Law and the Housing (Temporary Provisions) (Sark) Laws, 1976 and 1981, may be cited together as the Housing (Temporary Provisions) (Sark) Laws, 1976 to 1986.

K. H. TOUGH,

Her Majesty's Greffier.